

LEISTUNGSERKLÄRUNG / DECLARATION OF PERFORMANCE / DÉCLARATION DES PERFORMANCES

CPR-BAK-BTK-2016-03



VENTILATOREN

BAK / BTK	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type / Code d'identification unique du produit type:	BAK nmm BTK nmm
2. Bauprodukt ID / Identification of the construction product / Identification du produit de construction:	Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-Lüftungs- und Klimaanlage/ Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations/ Clapet coupe-feu rond pour utilisation avec des compartiments coupe-feu dans des installations de chauffage, de ventilation et de climatisation
3. Vorgesehener Produktverwendungszweck / intended use(s) of the construction product / Usage(s) prévu(s) du produit de construction:	Helios Ventilatoren GmbH + CoKG, Lupfenstraße 8, D-78056 Villingen-Schwenningen
4. Herstellername und Adresse & Bevollmächtigter/ Name and contact address of the manufacturer and authorised agent/ Nom et adresse de contact du fabricant et agent :	System / system / Système 1
5. Bauprodukt-Langzeitleistungskontrollsystem / System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product / Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction:	Der BCCA (Belgian Construction Certification Association Kennnr. 0749) hat die Erstsinspektion und die werkseigenen Produktionskontrollen nach dem System 1 vorgenommen und das Konformitätszertifikat ausgestellt./ BCCA (Belgian Construction Certification Association Kennnr. 0749) performed the initial inspection of the factory and the factory production control under system 1 and issued a certificate of conformity/ Le BCCA (référence du Belgian Construction Certification Association 0749) a effectué la première inspection et les contrôles de production en usine avec le système 1 et a délivré le certificat de conformité.
6. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird/ In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard / Dans le cas d'une déclaration des performances, qui concerne un produit de construction, couvert par une norme harmonisée:	

Leistungsbeständigkeitszertifikat / certificate of constancy of performance certificat de constance de performance 0749 CPR BC1-606-0464-15650.69-2517				
Bereich Range Gamme	Typ Type Type	Wand Wall Paroi	Dichtung Sealing Colmatage	Klassifikation Classification Classification
Ø 100 mm	Massive Wand Rigid wall Paroi massif	Porenbeton min 100 mm Aerated concrete min 100 mm Béton cellulaire min 100 mm	Mit Mörtel / With mortar / Avec mortier In der Wand, Restspalt ausgefüllt mit Mineralwollplatten PROMASTOP CB 2x50mm mit Beschichtung (Weichschott) und umlaufend im Spalt 6-10mm mit PROMASTOP E/ In the wall sealed with two, one side coated rigid mineral wool plates Promastop-CB 2x50 mm + pasta sealing+ casing protection with Promastop-e/ Dans le mur, boucher les interstices avec des panneaux de laine minérale PROMASTOP CB 2x50 mm à recouvrir de pâte souple et jointer en périphérie avec du PROMASTOP E	EI 90 (v_e i ↔ o) S - (300Pa)
	Ø 200 mm	Massivdecke Rigid floor Plafond massif Leichte Trennwand Flexible wall Cloison fine	Mit Mörtel With mortar Avec mortier Mit Steinwolle + Mörtel + Abdeckplatten / With stone wool + plaster + coverplates Avec laine de roche + mortier + plaques de couverture In der Wand, Restspalt ausgefüllt mit Mineralwollplatten PROMASTOP CB 2x50mm mit Beschichtung (Weichschott) und umlaufend im Spalt 6-10mm mit PROMASTOP E/ In the wall sealed with two, one side coated rigid mineral wool plates Promastop-CB 2x50 mm + pasta sealing+ casing protection with Promastop-e/ Dans le mur, boucher les interstices avec des panneaux de laine minérale PROMASTOP CB 2x50 mm à recouvrir de pâte souple et jointer en périphérie avec du PROMASTOP E	EI 90 (h_o i ↔ o) S - (300Pa) EI 90 (v_e i ↔ o) S - (300Pa)

7. Wesentliche Merkmale Essential characteristics / Caractéristiques essentielles	
Leistung Performance / Performances	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification / Spécifications techniques harmonisées
Ansprechverzögerung/ Response delay/ Temporisation de déclenchement	EN 1366-2
Betriebssicherheit / operational reliability/ Sécurité de fonctionnement	EN 1366-2
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung/ Durability of response delay/ Durabilité du délai de réponse	EN 1366-2
Betriebszuverlässigkeit/ operational reliability/ Fiabilité de fonctionnement	EN 1366-2
Korrosionsschutz Protection/ against corrosion/ Protection anticorrosion	EN 60068-2-52
Klappengehäuse-Leckluftstrom/ Damper casing/ Débit de fuite du corps de clapet	EN 1751
Übereinstimmung mit allen geltenden grundlegenden Anforderungen gemäß... / compliance with all the applicable essential requirements according to... / conforme aux spécifications essentielles conformément à la norme ... EN 15650:2010	

8. Die Leistung des Produkts gemäß den Nr. 1 & 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nr. 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nr. 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von/ The performance of the product identified in points 1 & 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by/ 10. Les performances du produit indiquées aux points 1 et 2 correspondent aux performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performances relève de la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom :

i.v. Dr. Bernhard Schnepf
Leiter für Forschung & Entwicklung

VS-Schwenningen, 20/04/2016